

KD849

SVÁŘECÍ KUKLA SAMOSTMÍVACÍ

Kraft&Dele

NÁVOD

KAPITOLA 1 – bezpečnostní opatření – před použitím přečtěte!

Chraňte sebe i ostatní před nebezpečím při používání tohoto zařízení – přečtěte si proto informace o bezpečnosti a postupujte podle pokynů v této příručce.

1-1 SYMBOLY / OZAČENÍ



NEBEZPEČÍ! - označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Možná rizika jsou znázorněna symboly nebo vysvětlena v textu.



- označuje nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění. Možná rizika jsou znázorněna symboly nebo vysvětlena v textu.



představuje speciální pokyny



Tato skupina symbolů označuje různá varování.

1-2 NEBEZPEČÍ SOUVISEJÍCÍ SE SVAŘOVÁNÍM ELEKTRICKÝM OBLOUKEM



Pouze kvalifikovaný personál je oprávněn instalovat, provozovat, udržovat a opravovat toto zařízení.

OBLOUKOVÉ PAPRSKY mohou popálit oči a poškodit pokožku.

Obloukové paprsky generované během procesu svařování generují intenzivní viditelné a neviditelné záření (záření ultrafialové a infračervené), které může popálit oči a poškodit pokožku. Ze sváru mohou odlétávat jiskry.

- Nutno nosit svařovací kuklu vybavenou odpovídajícím zatemněním k ochraně obličeje a očí při svařování nebo sledování. (viz EN379, ANSI Z49.1 a Z78.7 uvedené v bezpečnostních normách). Viz tabulka výběru odstínu filtru v části 1-4. tohoto návodu.
- Musí být použity schválené ochranné brýle s bočními hledími.
- Musí být používány ochranné clony nebo bariéry k ochraně ostatních před oslněním, zářícím světlem a jiskrami; ostatní by měli být varováni, aby se nedívali na svařovací oblouk.
- Musí být nošen ochranný oděv vyrobený z odolného, nehořlavého materiálu (kůže, hrubé bavlny, vlny). Ochrana těla zahrnuje ochranný oděv, jako jsou kožené rukavice, vyztužená košile bez manžetových knoflíků, kalhoty s dlouhou nohavicí (nikoli kraťasy či tříčtvrťáky), vysoké boty a čepice.
- Před samotným svařením je nutno upravit citlivost filtru automatického stmívání tak, aby splňoval požadavky vybrané aplikace.
- Svařování by mělo být okamžitě zastaveno, jakmile automaticky ztmavující filtr neztmavne na vzhledu vytvořeného oblouku. Pro další potřebné informace je nutné pokračovat ve čtení dále do uživatelské příručky.



HLUK může způsobit poškození sluchu

Hluk produkovaný provedením daného procesu nebo vznikající ze zařízení, může poškodit váš sluch. Pokud je hladina hluku vysoká, používejte schválenou ochranu sluchu.

Svařovací kukla neposkytuje neomezenou ochranu očí, uší a obličeje.

Obloukové paprsky generované během procesu svařování generují intenzivní viditelné a neviditelné záření (záření ultrafialové a infračervené), které může popálit oči a poškodit pokožku. Ze sváru mohou odlétávat jiskry.

- Vždy, když je svářecí kukla používána, je nutno používat zároveň nárazuvzdorné ochranné brýle a ochranu sluchu.
- Nepoužívejte tuto kuklu při práci s výbušninami nebo korozivními kapalinami nebo v jejich blízkosti.
- Při použití této svařovací klopky nesvařujte v poloze „nad hlavou“!
- Často (před každým svařováním) kontrolujte filtr automatického stmívání. Pokud jsou na ochranném skle nebo samostmívacím filtru škrábance, praskliny nebo oděrky, okamžitě je bez prodlevy vyměňte.



Přečtěte si prosím pokyny!

- Před instalací, provozováním nebo údržbou zařízení byste si měli pečlivě přečíst a dodržovat všechny informace na štítcích a v návodu. Pečlivě si přečtěte informace o bezpečnosti na začátku této příručky a v každé kapitole.
- Používejte pouze originální náhradní díly dodávané výrobcem.
- Zařízení je nutno udržívat a používat pouze dle instrukcí v uživatelské příručce (návod), průmyslových standardů i federálních a místních předpisů



Přečtěte si prosím pokyny!

Při svařování se vytvářejí výpary a plyny. Dýchání těchto výparů a plynů může být pro Vaše zdraví nebezpečné.

- Držte hlavu v dostatečné vzdálenosti od výparů a plynů. Výpary a plyny nesmíte vdechovat!
- Pokud se svařování provádí v interiéru, dobře vyvětrejte místnost a / nebo použijte systém místního nuceného větrání k odstranění výparů a plynů vznikajících během svařovacího oblouku.
- Doporučeným způsobem pro výběr přiměřené ventilace je otestovat složení vzorku par a plynů, kterým je uživatel vystaven.
- Pokud je větrání nedostatečné, použijte schválený dýchací přístroj s přívodem vzduchu.

Pečlivě si přečtěte Bezpečnostní list produktu (Safety Data Sheets) a nutno přečíst doporučení výrobce lepidel, čisticích prostředků, spotřebního materiálu, chladicích kapalin, odmašťovačů, tavidel a kovů. Práce v uzavřeném prostoru je povolena, pouze pokud je prostor dobře větrán nebo pokud uživatel používá dýchací přístroj s přívodem vzduchu. V blízkosti pracoviště musí být vždy přítomna proškolená osoba. Svařovací výpary a plyny mohou snížit hladinu kyslíku a způsobit zranění nebo smrt. Ujistěte se, že vzduch, který při práci dýcháte, je bezpečný a čistý. Nesvařujte na místech v blízkosti jiných odmašťovacích, čisticích nebo stříkacích prací. Teplo a paprsky oblouku mohou reagovat s parami za vzniku vysoce toxických a dráždivých plynů. Neměli byste svařovat na pokovovaných kovech, jako je pozinkovaná ocel, olovo, kadmium, pokud není povlak odstraněn ze svařovací oblasti. Vždy noste schválený dýchací přístroj s přívodem vzduchu nebo svařujte v dobře ventilovaném prostředí. Potahy a kovy obsahující tyto prvky mohou při svařování produkovat toxické výpary.

1-3 VAROVÁNÍ



Svařovací nebo řezací zařízení produkuje výpary a plyny, které obsahují chemikálie, které podle Kalifornského bezpečnostního předpisu způsobují vrozené vady a v některých případech rakovinu. (kodex California Health & Safety Code, kapitola 2524.5).



Tento výrobek obsahuje chemikálie, včetně olova, o nichž je podle kalifornského bezpečnostního předpisu známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiná nebezpečí pro životní prostředí.

1-4 TABULKA ODSŤÍNU FILTRU ZATEMNĚNÍ

Welding Process	ARC Current (Amperes)															
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450				
SMAW					9	10	11	12			13	14				
MIG (heavy)							10	11	12		13	14				
MIG (light)							10	11	12	13	14	15				
TIG, GTAW			9	10	11	12		13			14					
MAG/CO ₂					10	11	12		13		14	15				
SAW							10	11	12	13	14	15				
PAC						11		12		13						
PAW		8	9	10	11	12		13		14		15				

* SMAW = Ruční obloukové svařování obalenou elektrodou

* MIG (heavy) = poloautomatické svařování těžkých kovů v ochranné atmosféře

* MIG (light) = poloautomatické svařování lehkých kovů v ochranné atmosféře

* TIG, GTAW = svařování netavicí se wolframovou elektrodou v inertním ochranném plynu

* SAW = poloautomatické svařování pod tavidlem

* PAC = řezání plazmovým obloukem

- Začněte odstínem, který je příliš tmavý na to, abyste viděli oblast svaru, a poté přejděte na světlejší odstín, který vám poskytne dostatečný přehled o svarové zóně, aniž by klesl pod minimum.

1-5 ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ STANDARDY

Safety in Welding, Cutting, and Allied Processes (bezpečnost při svařování, řezání a souvisejících procesech), Norma ANSI Z49.1, je dostupná ke stažení zdarma od Americké svařovací společnosti na stránce <http://www.aws.org>.

Safe Practice For Occupational and Educational Eye and Face Protection (bezpečnostní postupy pro ochranu očí a obličeje pro profesionální a vzdělávací účely), ANSI Z87.1, America National Standards Institute (internetová stránka: www.ansi.org).

CSA Z94.3, Canada Standards Association (internetová stránka: www.csagroup.org).

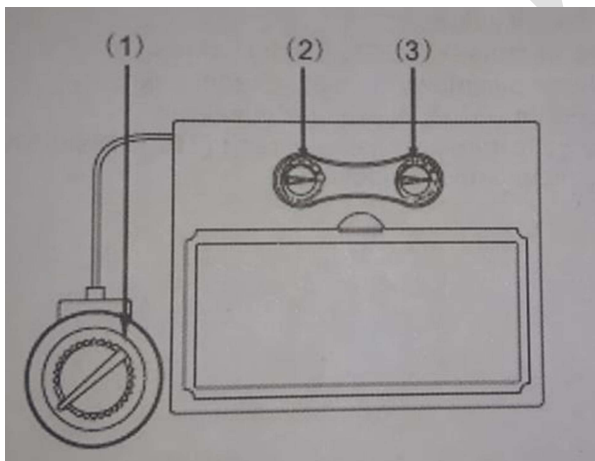
CE EN175 a EN379, DIN CERTCO (internetová stránka: www.tuv.com) nebo ECS GmbH (internetová stránka: www.ecs-eyesafe.de).

KAPITOLA 2 – specifikace



zorné pole: 94x32mm (3.7" x 1.26")
 rozměr sklíčka: 110x90x9mm (4.33"x3.54"x0.35")
 transparentní stav: DIN4
 zatemněný stav: proměnné zatemnění DIN9-13

- (1) Funkce ovládání stmívání
- (2) Ovládání citlivosti
- (3) Ovládání časového zpoždění



KAPITOLA 3 – návod k použití

3-1. VARIABILNÍ NASTAVENÍ ZATEMNĚNÍ

Pomocí regulátoru upravte odstín filtru do tmavého stavu. V tabulce viz kapitola 1-4 vyberte vhodné nastavení odstínu podle vašeho svařovacího procesu. Začněte odstínem 12 a upravte zvýraznění tak, aby vyhovovala vašemu procesu svařování a osobním preferencím.

3-2. REGULACE ČASOVÉHO OPOŽDĚNÍ

Nastavení časového opoždění slouží k nastavení času potřebného k přeměně filtru na průsvitný po svařování.

Časové opoždění je zvláště užitečné pro eliminaci jasných paprsků nalezených v aplikacích vyžadujících vyšší proudy, kde roztavená svarová lázeň zůstává jasná ihned po svařování. Časové opoždění probíhá v rozsahu min 0.2 sekundy do max 1.0 sekundy.

3-3. REGULACE CITLIVOSTI

Nastavením čočky lze lépe přizpůsobit různým úrovním intenzity světla v různých svařovacích procesech. Pro většinu aplikací použijte střední rozsah (Mid-Range) nebo 30% -50% citlivost. Může být nutné upravit citlivost kukly vždy podle různých světelných podmínek nebo při zapnutí a vypnutí filtru.

Citlivost kukly musí být nastavena takto:



Citlivost by měla být upravena podle světelných podmínek, ve kterých bude kukla použita.

- Otočte regulátorem citlivosti na nejnižší úroveň.
- Nasměrujte kuklu ve směru použití a vystavte ji okolním světelným podmínkám.
- Nyní postupně upravujte citlivost otáčením knoflíku ve směru hodinových ručiček, dokud filtr neztmavne.
- Potom otáchejte knoflíkem citlivosti proti směru hodinových ručiček, dokud nebude filtr průhledný.
- Kukla je připravena k použití.
- V závislosti na prováděné práci může být nutná mírná úprava nastavení citlivosti.

Doporučené nastavení citlivosti:

- Obloukové svařování obalenou elektrodou: střední rozsah
- Pulzní svařování a rozstřikování: střední rozsah
- Plazmové obloukové řezání/svařování: nízký/střední rozsah
- Svařování krátkým obloukem: nízký/střední rozsah
- svařování netavicí se wolframovou elektrodou v inertním ochranném plynu: nízký/střední rozsah
- Režim broušení: pozice Grind (broušení)

KAPITOLA 4 – výměna ochranného skla

4-1. VÝMĚNA VNĚJŠÍHO OCHRANNÉHO SKLA



NIKDY nepoužívejte samostmívací filtr, pokud není správně nainstalováno vnitřní a vnější ochranné sklo! Svařovací rozstřík může poškodit automaticky ztmavující filtr a můžete přijít o platnost záruky.

Výměna vnějšího ochranného skla

Vyjměte sestavu uchycení filtru z pouzdra kukly. (odšroubovat šroubky)

Vyjměte ochranné sklo.

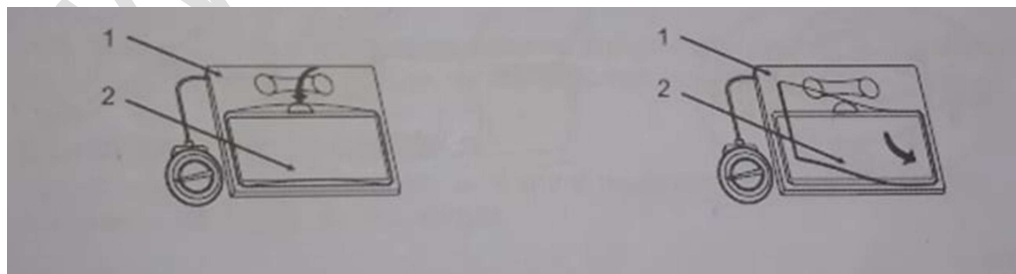
Namontujte nové ochranné sklo do držáku. (přišroubovat šroubky zpět i s novým sklem)

Ujistěte se, že filtr a čelní sklo jsou správně usazeny v držáku pouzdra (nevýobrazeno).

4-2. VÝMĚNA VNITŘNÍHO OCHRANNÉHO SKLA

Výměna vnějšího ochranného skla

- (1) Zasklívací jednotka
- (2) Ochranné sklo



Chcete-li odstranit ochranné sklo filtru, zatáhněte za horní okraj.

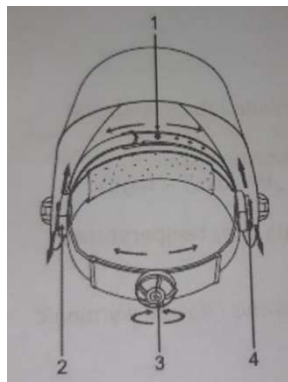
Nové ochranné sklo filtru musí být nainstalováno po odstranění ochranné folie.

Umístěte jednu ze stran filtru zasunutím okraje pod háček na jedné straně, ohněte filtr uprostřed a umístěte druhý okraj filtru pod háček na druhé straně.

KAPITOLA 5 – Regulace náhlavního kříže kukly



Je možné provést čtyři druhy regulace náhlavního kříže: nastavení horní části náhlavního kříže, nastavení těsnosti, nastavení úhlu a vzdálenosti.



1. Horní část náhlavního kříže

Nastavení náhlavního kříže pod úhlem ve správné hloubce, aby byla zajištěna správná rovnováha a stabilita.

2. Regulace vzdálenosti

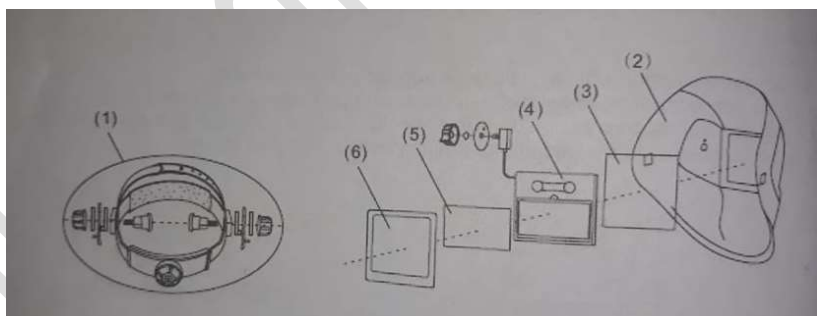
Regulace vzdálenosti mezi tváří a filtrem. Pro nastavení uvolněte točením šrouby, upravte polohovací šroub jeho posunutím jinam, dopředu nebo dozadu. Po výběru příslušného otvoru šrouby dostatečně utáhněte. (Obě strany musí být rovnoměrně rozmístěny (ve stejném otvoru), aby bylo zajištěno správné zorné pole.)

3. Regulace těsnosti

Pro nastavení otočte nastavovacím knoflíkem na zadní straně náhlavního kříže doleva nebo doprava, abyste dosáhli požadované těsnosti.

KAPITOLA 6 – seznam dílů a montáž

1. Náhlavní kříž
2. Kukla (pouzdro)
3. Vnější ochranné sklo
4. Samostmívací filtr
5. Vnitřní ochranné sklo
6. Kazeta



KAPITOLA 7 – řešení problémů



1. Samostmívací filtr nestmívá nebo neblíká
 - a) vnitřní nebo vnější ochranné sklo je znečištěné nebo poškozené (je třeba vyčistit nebo vyměnit sklo)
 - b) Senzory jsou znečištěné. (Je potřeba přečistit povrch senzoru)
 - c) Svařovací proud je příliš nízký. (Vyberte „citlivost“ a nastavte na „vysoká“ – high)
2. Pomalá reakce (Pracovní teplota je zřejmě příliš nízká. Nepoužívejte zařízení při teplotách nižších než je -10°C /14°F)
3. Špatná kvalita vidění.
 - a) Přední/vnitřní ochranné sklo a/nebo filtr jsou znečištěné či poškozené (Je potřeba vyměnit).
 - b) Vnější osvětlení není dostatečné.
 - c) Stupeň zatemnění je nesprávně nastavený (Je potřeba nastavit stupeň zatmění dle tabulky 1-4)
4. Kukla klouže. (Regulace náhlavního kříže kukly nebyla provedena správně)

KAPITOLA 8 – údržba

POZOR! - Nepoužívejte rozpouštědla ani drsné čisticí prostředky.

POZOR! - Neponořujte sestavu filtru do vody.

Kukla vyžaduje pouze malou údržbu, ale pro nejlepší výkon by měla být po každém použití důkladně a šetrně vyčištěna. Měkkým hadříkem navlhčeným (né mokrým tak, že z něj kape voda) v roztoku jemného mýdla a vody rychle otřete kuklu. Nechte uschnout. Filtr a senzory občas očistěte jemným otřením měkkým a suchým hadříkem.



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Abychom ochránili naše životní prostředí, prosíme recyklujte použité spotřebiče a jejich součásti.



Elektrická zařízení nemohou být vyhozena společně s domácím smíšeným odpadem! Musí být uloženy na vyhrazených recyklačních místech. Informace o skladování elektrických spotřebičů získáte u místních úřadů v lokalitě Vašeho pobytu.